

Lieber Gott, du weißt, wie oft bereut ich hab

**Lieber Gott, du weißt, wie oft bereut ich hab,
Daß ich meinem Liebsten einst ein Küßchen gab.
Herz gebot, daß ich ihn küssen muß,
Denk, solange ich leb, an diesen ersten Kuß.**

**Lieber Gott, du weißt, wie oft in stiller Nacht
Ich in Lust und Leid an meinen Schatz gedacht.
Lieb ist süß, wenn bitter auch die Reu,
Armes Herze bleibt ihm ewig, ewig treu.**

Texte en allemand d'Hugo Conrat (1845 - 1906) d'après des poèmes hongrois

Musique de Johannes Brahms (1833-1897) :

Zigeunerlieder n° 4, Op. 103 no. 4 (1887/8), publié en 1888

Cher Dieu, tu sais combien souvent je me suis repentie

**Cher Dieu, tu sais combien souvent je me suis repentie,
D'avoir donné à mon bien-aimé une fois un baiser.
Le cœur a commandé que je devais l'embrasser,
Je penserai, aussi longtemps que je vivrais, à ce premier baiser.**

**Cher Dieu, tu sais combien souvent dans la nuit silencieuse
Dans la joie et la peine j'ai pensé à mon trésor.
L'amour est doux bien qu'amer soit le repentir,
Mon pauvre cœur restera toujours à lui, toujours à lui.**